



Հայկական գիտահետազոտական հանգույց Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Ստեղծագործական համայնքներ
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

**This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.**

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

3128

017.4

9-98

1912

2010

«ԳՈՒՏՏԵՆԲԵՐԳ» ԳՐԱԽԱՆՈՒԹ

ՄԱՆԿԱԿԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

Ռ. Կ.

Թումանեան Յովհ. Գառնիկ աղպէր	— 50
— Մի կաթիլ մեղրը	— 50
— Անբախտ վաճառականներ	— 30
— Շունն ու կատուն	— 25
— Գիքորը	— 20
— Լեզուն կտրած ծիափկը	— 40
— Փոքրիկ ձկնորսը	— 40
— Սօսող ձուկը	— 15
— Աղուէսը	— 15
— Տէրն ու ծառան	— 15
— Ծիարը	— 15
— Ուլիկը	— 15
— Անյաղթ աքլորը	— 15
— Թմկաբերդի առումը	— 15
— Քէֆ անողին քէֆ չի պակսիլ, արևելեան զրոյց	— 20
— Ոսկի քաղաքը, հնդկական հէքիաթ պատկեր- ներով	— 25
Դէֆօէ Րօբինզօն Կրուզօի ճանապարհորդու- թիւնը և զարմանալի արկածները պատկեր- րազարդ, թարգմ. Ս. Թառայեան	1 25
Երեք կատուի պատմութիւնը	— 20
Յակոբջանեան Ս. Ընկերասէր վահանը	— 10
Աստուածաշունչ երեխէքանց ընթերցանութեան	— 35
Մուռլիկ Ինչ է հէքիաթը	— 10
Լումկեպիչ Վ. Կենդանիների աշխարհում.	— 30
Մարգար. Գողը Զինւորի յիշատակարանից	— 20
Սպիրի Ե. Ուռենց Յովսէփ, գերմ. թարգմ. Ի. Յ.	— 15
Պուշկին, Կապիտանի աղջիկը. թարգմ. Կարապե- տեանի	— 30

	Ռ. Կ.
Կարմիր գլխարկ	— 08
Կօշկաւոր կատուն	— 08
Տէր-Գրիգորեան Ղ. Շէյխ Չաւաղ	1 25
Ատրպետ, Լծկաններն և Վամպիրը.	— 15
Պօտապենկօ. Ոսկէ շքադրամ, փոխադրութիւն Յ. քահ. Սառիկեանի	— 25
Պեստալոցի Հ. Լինհարզ և Գերտրուդ թարգմ. Ռուսերէն համառօտութիւն	— 25
Աստուած բնութեան մէջ, թարգմ. ռուսերէնից Գ. ա. քահ. Գրիգորեանց	— 20
Դօղէ Ա. Տարակօնցի Տարտարէնը, թարգմ. Ֆրանս. բժ. Թ. Չաքարեան	— 40
Աղաքար Յակ. Գիւղական ցեցեր	— 10
— Գութանի մատաղը, պատկերազարդ	— 05
Աքիմեան Գ. Նալայ ու Դամայեանտի. հնդկաս- տանի հէքիաթ, թարգմ. գերման.	— 20
Փուլդոն եւ Ստեֆենսոն Շոգենաւի և Շոգեկառքի հնարողները փոխ. Ն. Չիգիանեանց	— 15
Բարուրեան Գ. Փոքրիկ ընթերցարան	— 05
Խնձորենիների երկրում (Ույդի հէքիաթներից)	— 10
Տէր-Աստուած. Հ. Նախապատմական կեանք կամ հախնի դարերի մարդը 13 նկարով	— 15
Լունկեվիչ Վ. Երկրաշարժ և հրաբուլդիս, ժողո- վրդական ընթերցարանի համար	— 6
Դիկկէնս. Կեանքի դպրոցը. վէպ. թարգմ. Գ. քահ. Աղանեանց	1 —
Լունկեվիչ Վ. Կեանքը ծովերի խորքում, թարգմ. ռուսերէնից Ստ. Մալխասեան, 50 պատկերով	— 30
Շմիդթ Փ. Ռէյնեկէ աղուէսը գերմ. թարգ. Փ. Վարդանեան	— 60

Ռ. Կ.

- Բարոյական պատմութիւններ մանուկների համար, թարգմ. գերմ. — 40
- Հայզէ Պ. Նօնցայի բերդը, վէպիկ. գերմ. թարգմ. Փ. Վարդանեան — 30
- Եապօնական հէքիաթներ, թարգմ. Գր. Շահ-բուղաղեանի — 25
- Իւանովիչ. Աւօենց Ստեփանը, պատմուածք, փոխադրեց Պ. Պոօշեան — 25
- Կօրօլենկօ. Գեոնափորի երեխաները, թարգմ. Տիգր. Յովհաննիսեան — 15
- Հաուֆ Վ. Բար-Սիրտ, թարգմ. օր. Շ. Տ.-Ն. — 25
- Գարշին Վ. Գոռոզ ազգէն. թարգմ. Հ. Ա. — 5
- Գոռոզ արմաւենին, թարգմ. Հ. Ա. — 5
- Գամառ-Բաթիպայ Ազատ երդեր, բանաստեղծութիւններ — 5
- Մարգար. Խիկար իմաստուն, Պղնձէ քաղաքի զրոյցներից — 10
- Հօֆման. Աշխատաւորի որդիքը, ռուս. թարգմ. օր. Մ. Շամքորեան — 25
- Սլիվիցկայեա. Նապաստակ, թարգմ. օր. Նուէնէ Դուլիջանեան — 7
- Հաուֆ Վ. Երիտասարդ անգլիացին, թարգմ. օր. Շ. Տ.-Ն. — 5
- Զեսսիկայի առաջին աղօթքը, զրոյց, թարգմ. Պ. Պոօշեան — 20
- Բօղդանով Վ. Թռչունների աշնանային տեղափոխութիւնը, բնի և ձուլի որս: — 5
- Ուիդա. Մուֆլա, թարգմ. ռուս. Յովհ. Օհանեան — 10
- Բարախանեան Յ. Տանուտէր Օհանը, պատմական զրոյց — 8

	Ռ. Կ.
Տալսոյ Լ. Ն. Ասորեստանի արքայ Ասսար- հադդոնը և երեք հսկայ, թարգմ. Գ. Շահբու- ղաղեան	— 5
Գիկկենու. Դաւիթ Կօպպէրֆիլդ, պատանեկական հասակի համար, թարգմ. Պ. Պոօշեան	1 —
Աննենսկայեա. Դասընկերներ, ռուս. թարգմ. Կ. Գիւլնազարեան	— 50
Ռօզէնհայն. Նաւի փոքրաւորը կամ Պատուիր հօրդ և մօրդ, գերմ. թարգմ. Յովհ. Լալայեան	— 15
Խնկոյեան Աթ. Կոռնէկն ու Աղուէսը, Ընկերն ուղիղ պէտք է լինի	— 10
Խաչկոնց Դ. Դուն պիտի ըլլաս բարոյագէտ, տնտեսագէտ, օրէնսգէտ. կազմ.	— 80
Տէր-Միրաբեան Յ. Դեռահասաների ազատ ըն- թերցանութիւնը, 190 յանձնարարելի ու մեր- ժելի գրքերի ցուցակով	— 60
Էդիլեան Յ. Մանկական երգեր, մասն ա. Ի պէտս մանկապարտիզաց	— 50
Պալապան. Մանկական պարտէզ, մանկավար- ժական նորագոյն մեթոդ ընթերցանութեան	— 20
Աննարիուա. Հսկայ-Մըջիւն, թարգմ ռուս. Տ. Գիւղարեան	— 40
Անդէրսէն. Անճոռնի բաղիկը	— 5
Սարդարեան. Զարճալի ժամեր, ժողովածու, մասն ա.	— 40
Աղայեան Ղ. Մըինդ, հովուական երգեր, ստա- նաւորներ և առակներ	— 20
Հոֆման. Թուղթ խաղացողի բաղդը, թարգմ. Պ. Պետրոսեան	— 25
Շչեդրին. Մոռացկոտ ոչխար, Զատիկի գիշեր և Ազատամիտ, թարգմ. Մկրտիչ Ղազարեան	— 10

	Ռ. Կ.
Տէր-Գասպարեան Ա. Երկու մահ,	— 30
Սաչակիր մանուկներ, պատմական վէպիկ,	
Թարգմ. Կ. Մարտիրոսեան	— 20
Հիւզօ Վ. Կլօդ Գեօ, Թարգմ. Ա. Արէլեան	— 20
Մունթ Շար. Աբրահամ Լինկօլն, Թարգմ. օր.	
Մ. Տէր-Միքայէլեան	— 35
Փրանց-Հօֆման. Թռչնորս, պատմութիւն երե-	
խաների համար, Թարգմ. Արշալուսի	— 40
Նազարեան. Յիսուս Քրիստոսի մկրտութիւնը	— 8
Աննարիուս Ֆրիտեօֆ դիւցազն, փոխադրեց Լ.	
Մելիք-Ադամեան	— 30
Սարգսեան Նիկ. Թէ ինչու համար է ծաղիկը	— 20
Բամսլեան Ս. Գալօ Ափօ և Սաչան	— 12
— Վարդանանց և Ղևոնդեանց մասին	— 30
— Վէրք Հայաստանի գրքի գոհարներից	— 10
— Երկասիրութիւններ առաջին կապուկ	— 50
— Սուլ Սաչիկ, պատմական վէպիկ	— 25
— Աստուած չճանաչող	— 10
— Երկու գրոյց, Երեք խոստովանութիւն, Երեք	
ոսկու պատմութիւն	— 25
— Ծերերի գրոյցներից	— 20
— Հողածին և անմեռ աշխարք	— 8
— Սիրելի Հերոս, Հասան խանի ժամանակի	
պատմութիւնից	— 25
— Սասունցի Յովնան, պատմական վէպիկ	— 30
— Աստուած աղքատի կերպում	— 20
— Սիրտ գրքից ծնողների համակները որդուն	— 15
— Ժամանակը ոսկի (ազատ Թարգմ. Ֆ. Հօֆ-	
մանից) պատկերազարդ	— 40
— Հէքիաթներ	— 30
— Ծովինար	— 25

	Ռ. Կ.
Քամալեան Ս. Շէն թագաւորի աղջիկը, պատկերազարդ զրոյց	— 35
— Սիրտ գրքից 9 պատմութիւն	— 40
Վիրինիոս Ա. Դր. Երեխայի քունը, թարգմ. ուսերէնից Ստ. Լիսիցեան	— 15
Օստրոգորսկի. Ընտանեկան յարաբերութիւններ ու նրանց կրթիչ նշանակութիւնը թարգմ. Լ. Շ.	— 20
Ռուսոլֆ Լեման, ժառանգականութիւնն ու դաստիարակութիւնը, թարգմ. գերմաներէնից Լեոն Բարայան	— 15
Կապտերեւ Պ. Ընտանեկան դաստիարակութեան նպատակներն և հիմունքները. թարգմ. Միս. Աս.	— 15
Օտոն Մանկան աղատութիւնն և ուրախութիւնը գերմ. թարգմ. Լ. Բարայեան	— 20
— Ժողովրդական մանկական խաղեր, խմբագրեց Ստ. Լիսիցեան	— 20
Սիկորսկի Ի. Ա. Պրօֆ. Մանկան հոգին, թարգմ. Միս. Աս. և Ստ. Լիս.	— 45
Գալանդատէր Կ. Որտեղից աշխարհ եկաւ քո եղբայրը. թարգմ. Տ. Թովիչեան	— 15
Վէրնից Հ. Երեխայի կրթութիւնը մինչև 6 տարեկան հասակը թարգմ. լեհերէնից Ստ. Լիսիցեան	— 25
Ելնիցկի Կ. Սովորութիւնները, նրանց նշանակութիւնն և կրթութիւնը, թարգմ. Մ. Աղ. և Ստ. Լ.	— 15
Վենտցել. Երեխայի Ազատագրութիւնը	— 15
Տետմայեր Կ. Յաղթանակ թարգմ. ուս. Գ. Մելոյեան	— 15

	Ռ. Կ.
— Երկու հէքիաթ	— 5
Տօլստոյ Լ. Կոմս. Աստուած գիտէ արդարն ու մեղաւորը, բայց դատաստանը շուտ չի ահուում, թարգմ. Ա. Ա.	— 10
Բատրակ Ընկեր, մի դաւաճանիր.	— 05
Թառայեան Ս. Ընտանիք	— 10
— Գուտտենբերգի կենսագրութիւնը	— 40
Սիսօելա. Արիութեան թները, թարգմ. Յարութիւն թումանեանի	— 30
Սլիվիցկի. Խորամանկ աղուէսը, փոխադրեց Պ. Պոռեանց.	— 10
Լուկաշեւիչ. Աղքատ դպրոցականը, թարգմ. օր. Մ. Ս.	— 10
Բօղղանով. Խժոռոյներ, մարդու մօտ բնակուող կենդանիների կեանքի համառօտ նկարագիրներով, թարգմ. Լ. Մելիք-Ադամեան	— 50
Կօտ-Մուլիկա Փոքրիկ Յոլակն ու խլըշիկ նապաստակը, զրոյց պատկերազարդ. փոխադրեց Լ. Մելիք-Ադամեան	1—
Մամին-Սիբիրեակ Դ. Պառաւ ծիտը, թարգմ. ուսերէնից Եղ. Մարգսեան	— 3
Րադամէս Իմ տօնածառը (չարածճի Արմաշիկի արկածներից)	— 30
— Գնած արքայադուստրը (հէքիաթ ժողովածու) փոխադրեց Ա.Թ. Խնկոյեան	— 15
Կոստանեան Յ. Ուղտն ու էշը	— 25
Տէր-Խաչատրեան Ա. Եղեգնուհի, հէքիաթ	— 10
Մասսօն Ժ. Նապաստակ, Խէչանի վրէժխնդրութիւնը կամ ինքդ քեզ օգնիր, Քրանս. փոխադրեց Լ. Մելիք-Ադամեան	— 75

	Ռ. Կ.
— Արևելեան վիպաշխարհ, պատկերադարդ, գերմաներէն. թարգմ. Փ. Վարդանեան	— 20
Սէյրի. Գերեկ կամ դէպի անամահութիւն	— 15
— Քաջ ճամփորդներ, ժողովրդական հէքիաթ	— 25
Զարուհի Ինչպէս զարդարել տօնածառը, (45 նրկարներով և պատկերներով)	— 20
Շմիրտ Օ. Ի. Մըռան, թարգմ. ոռւս. Ա. Քալանթար	— 20
— Անդարդ Հանէսը, փոխադրեց Լ. Մելիք-Աղամեան	— 40
— Եօթ ագռաւ, փոխադր. Լ. Մելիք-Աղամեան	— 40
— Կարէնն ու Մանէնը	— 40
— Պատիկ ու Ճստիկ	— 40
— Լուսերեսիկ	— 40
— Օրերօնի հրաշալի եղջիւրը	— 40
Պուշկին Ա. Քնած դժխուհին և Եօթ քաջերը, փոխադրեց Աթ. Խնկոյեան	— 20
Շէքսպիր. Զմեռային հէքիաթ, վերակազմեց Դ. Աղայեան	— 20
Զիլինգարեան Ա. Մանուկների ստախօսութիւնը և նրա առաջն առնելու միջոցները	— 15
Վուչետիչ. Երկու տօնածառ, պատմութիւն մանուկների համար	— 20
Խնկոյեան Աթ. Գիւղացին և արջը, ժողովրդական հէքիաթ	— 25
Աղաքար Յակ. Մանկական ալբոմ, պատկերադարդ ա. փունջ	— 20
— ր. փունջ	— 20
Բեգրոտնայա. Անճնասէր բարեկամ, թարգմ. ոռւս. Դ.	— 5

	Ռ. Կ.
Ուայլդ. Պրինցն ու ծիծեռնակը և Ա. Դօդէ,	
Դօֆինի մահը	— 20
Մանուկեան Ա. Փնջիկ մանկական երգարան	
Եւրոպական նօտաներով	— 30
Հայկունի Գ. Գերձակ աղւէսը	— 25
Մազարեան Է. քահ. Չարչարանքի շարաթը	— 15
Սպիրի Ե. Խէրիբլի, Թարգմ. օր. Ն. Աղանեան	— 15
Գրիգոր Լուսաւորիչ և իւր որդիքը	— 15
Բաուէր Փայլուն կոպէկ, մանկական վէպիկ,	
Թարգմ. Գր. Շահբուղաղեան	— 25
Տարախչեան Մ. Մանկական երգարան մաս. Ա.	— 20
Աղաքար Յակ. Դիսակի Ալմասը պատկերազարդ	— 5
Սուիֆտ. Գիւլիվէրի ճանապարհորդութիւնը	
Իլլիպուտների և բրորդինցեացոց աշխարհներում	
Թարգմ. ոուս. Ղ. Աղայեան	— 50
Մելիք-Շահնազարեան Կ. Փնջիկ, նւէր մանուկ-	
ներին	— 15
Օժէշկօ Է. Եասի արկածքները, մանկական դրոյց,	
Թարգմ. Պ. Պոօշեան	— 10
Դմիտրիեվսկի. Մանչուկն ու կուտիկը փո-	
խադրեց Պ. Պոօշեան	— 20
Դէ-Ամիչիս Է. Հիւանդապահ որդին, Թարգմ.	
Տիկին Բիւրեղի	— 07
— Եօթն խօսք առ տղայս	— 10
— Մանկական գրադարան № 3, գերմ. փոխա-	
դրեց Ա. Չիլինգարեան	— 05
— » » » № 2	— 05
— Գրիմմ. Օնիկը և Մարգարիտը, նապաստակը	
և ողնին, գայլն ու մարդը, գերմ. Թարգմ. Տիկ.	
Կոստանեանց	— 10

	Ռ. Կ.
Աղարար Յակ. Չալօի էջը պատմուածք մանուկ- ների համար 3 պատկերով	— 03
— Հալիբո Սօլչինի. Ծերացած զինուոր մի պատկեր կեանքից առած, թարգմ. ֆր. Յովհ. Յովհաննիսեանի	— 20
Լուսկելիչ Վ. Նախամարդու կեանք, 20 պատ- կերով թարգմ. Յովս. Թադէոսեան	— 25
— Դարևոր կաղնին, թարգմ. Ֆրանսերէնից	— 6
Մանդիկեան Ս. Ռուսերէն և Հայերէն հատըն- տիր հատուածներ Ա. մաս	— 55
» » Բ. մաս	— 75
Հաուֆ. Ինքնակոչ իշխանը, թարգմ. ուուս. օր. Շ. Տէր-Նիկողայոսեան	— 10
Սեմենկա. Առաջին վաստակ, զրոյց պատկե- րազարդ, փոխադ. Լ. Մ.-Աղամեան	— 60
Սելվա. Օմուլ, մանկական վէպ, թարգմ Գ. Շահրուդաղեան	— 8
Լօնգֆելցօ. Եւանգելիսա և Ա. Դօդէի կօլմա- րի դատաւոր տեսիլը	— 20
Լուսկելիչ Վ. Կապիկներ, պատկերազարդ թարգմ. Յակոբ քահ. Սառիկեան	— 15
Լուկաշելիչ Կ. Մեղանչել եմ, պատմուածք կեան- քից թարգմ. Ա. Բէկ-Յովսէփեան	— 15
Լալայեան Ե. Պառաւաշուհ, Զաւախքի հէքիաթ- ներից	— 10
Աբովեան Խ. Անտիպ երկեր, 1. Թուրքի աղջի- կը, 2. Բարեկամի մօտ	— 25
Փիրղալէմեան Ղեւոնդ վարդ. Չորս ընկերք որ է ճանապարհորդութիւն վանից մինչև կոս- տանդնօպօլիս	— 50
Տոլստոյ Տէրն ու բանուորը, թարգմ. Սան-Աղաստ	— 20

	Ռ. Կ.
Կապտերեւ. Երկիւղն ու անվեհերութիւնն, սկզբնական դաստիարակութեան ժամանակ. փոխ.	
Մ. Ասիլեան	— 50
Պէնկո. Մեծ տօն, թարգմ. ռուս.	— 10
Բատրով. Ռուբէնի զբաղմունքը, մաս ա. թարգմ.	
ռուսերէնից	— 25
Կրասնցկի. Արցունք, ազատ թարգմ. օր. Մ. Ս.	— 15
Ուեսնովա. Նոր մայրիկս, թարգմ. ռուս. Կար.	
Միրիանեան	— 10
Ուիդա. Փոքրիկ Հարրիի պարտէզը, թարգմ.	
ռուս. Տ. Ա. Բաշինջաղեան	— 15
— Բարա Առաքելի պատմութիւնը	— 3
Հերհարտ. Յուդայի վերջին գիշերը, թարգմ. Խ.	
քահ. Փանեան	— 5
Նեչաեւ Ա, Կարլ Լիննէյ, թարգմ. Եր. Յարութիւնեան	— 20
Կորժինսկայա Օ. Փոքրիկ Լևոնի գաղտնիքը, թարգմ. ռուս. օր. Մ. Ս.	— 7
Շչեպկին-Կոպերնիկ. Եօկին և Եանկի, թարգմ.	
ռուս. Շ. Տէր-Նիկողայոսեան	— 5
Կատակերգութիւն, Գոմի բակում, թարգմ.	
Ֆրանս. Տ. Մ. Բ.	— 12
Տէր-Խաչատրեան Ա. Բախտը ինչումն էր (հէքիաթ)	— 8
Ուայլտ Օ. Աստղամանուկ (հէքիաթ) թարգմ.	
Կար. Միրիանեան	— 10
Կորբա Տ. Լ. Խրամատի եղերքին, թարգմ. Ֆրանսերէնից Տիկ. Հ. Դաւթեան	— 10
Եապոնական Ռոմէօ և Ջուլիետա, թարգմ.	
Վ. Փամբուխչեան	— 7

	Ռ. Կ.
Ժուկովսկի. Երեք գօտի, թարգմ. ռուս. Մ. Վ.	
Մաքսուտեանց	— 10
Փարիօլա, թարգմ. Խ. քահ. Փանեանց	— 15
Աղայեան Ղ. Հէքիաթներ Ա. և Բ. կազմ.	— 50
Զացիպինայեա. Փոքրիկ Պարոյրի արկածները, թարգմ. ռուս.	— 15
Հուկաշեիչ. Որբ Աննան, թարգմ. ռուս.	— 12
Ռոգօլա Օ. Անճնադոհ-Մանուկ, թարգմ. ռուս.	— 10
Օր. Շ. Տ.-Ն Փիղ	— 08
Սէնտ-Իլեր Բ. Բու. թարգմ. ռուս.	— 12
Կակշին Մ. Ոգնիներ. թարգմ. օր. Մ. Ս.	— 08
Խնկոյեան Աթ. Կիկիլիկի	— 10
— Փեսացու մուկը	— 10
Աղայեան Ղ. Արուսթիւն և Մանուէլ	— 60
Աղաքար Յակ. Դէպի դպրոց, դաստիարակչական դրոյցներ	— 10
Տուր Ե. Մարգարտէ մանեակ, թարգմ. օր.	
Նւարդ	— 10
Զարմանալի որդ, թարգմ. օր. Ն. Հուլիջանեան	— 10
Դողէ Ա. Գեղեցիկ Նիւերնեզա, թարգմ. ռուս.	
օր. Մ. Ս.	— 10
Տէր-Նիկողայոսեան Շ. Օր. առաջին հիասթափութիւն	— 05
Վուդ. Զաննինգների ընտանիքը, պատմական վէպ, թարգմ. ռուս. օր. Մ. Ս.	— 30
Անդէրսընի հէքիաթները հեղինակի պատկերով և կենսագրութեամբ	— 50
Աղաքար Յակ. Ծաղիկներ Ա. փունջ	— 20
Տվէն Մ. Վիճակ, թարգմ. օր. Ն. Աղանեան	— 10
Մոլովեան Յ. Ես տիկին ունիմ, (Մանկական պատկեր)	— 10

Ռ. Կ.

- Դէ Ամիչիս. Սիրտ աշակերտի յիշատակարանը
Ֆրան. թարգմ. Փ. Վարդանեան 1 —
- Ջէններ Դորտոր. Ծաղկահատութեան հնարողը,
թարգմ. Տիկ. Մարգարիտ — 25
- Կոմսուհի Աւրսուլլա պատմ. և բարոյական
վէպ — 50
- Մանդինեան Ս. Նոր այբբենարան — 15
- Հայաստանի առաջին Լուսաւորիչներ ս. Թա-
ղէոս և Բարդուղիմէոս — 5
- Օստրոգորսկի Յրինի — 5
- Գերմանական աղգային առակներ, թարգմ.
Ֆրանս. և. Տէր-Գրիգորեան — 25
- Անդերսէն. Սոխակ և խոզարած — 20
- Օժէշկոյ. Իւլիանկա, թարգմ. Պ. Հովուեան — 10
- Քամալեան Ս. Աստու զատաստանը և Շուլա-
վէրցի Միտին — 5
- Հիւզօ Վ. Արդար ծերունի, ուրա. թարգմ. Ա.
Մխիթարեան — 15
- Մարգարիտ Շողիկի դարձը հայրենիք — 10
- Մխիթարեան Ա. Դէպի Արարատ, ուղևորութիւն — 40
- Մատինեան Գր. քահ. Շուշանիկ, պատկեր հին-
գերորդ դարի հայ կնոջ — 15
- Բալասանեան Գր. Որբիկների արցունքները,
բանաստեղծութիւններ — 30
- Ռոստոմ և Սալման, գերբնական ոյժ ունեցող
հսկաներ (տաճկահայոց ժողովրդ. աւանդու-
թիւն) — 25
- Պատիկ Մհեր, (գիւցաղներգական պատմական
պօէմ) — 25
- Բալասանեան Գր. Երկու պահլեան (Սասունի
հիմնադիրները) պատմական պօէմ — 25

	Ռ. Կ.
— Սասունցի Դաւիթ (պատմական պօէմ) I և II մ.	— 80
Դաստայեվսկիյ Ազնիւ գող, թարգմ. Ն. Չ.	— 10
Տէր-Գրիգորեան Բ. Գայլ Վահան, Հայոց ազգի պատմութիւնից Է-րդ դարի սկզբին 604 թ.	— 10
Արովեան Խ. Վէրք Հայաստանի ողբ Հայրենասիրի պատմական վէպ.	— 50
Թառայեան Ս. Ինքնազարգացում	— 20
Դօտ. Հայրը և որդին, թարգմ. օր. Շ. Տէր-Նիկողայոսեան	— 5
Հայաստանի Լուսաւորիչ ս. Գրիգոր	— 8
Վարդիկեան Մ. Տաւիղ, մանկական երգ	— 50
Երեք ոճրագործ	— 5
Օսորոգորսկի Վիլհելմ Տելլ	— 10
Միսկինեան Գ. Զրոյց երկնքի գաղտնիքների մասին	— 15
Աւետիսեան Կոյր Բարին	— 10
Ժիւլ-Վէրն Ուղևորութիւն դէպի երկրիս կեդրոնը	— 40
Տէրենց Յ. Մեր խալֆան	— 20
Մօնզօմէրի Հեղ. տիկ. Երկու եղբայր, թարգմ. Պ. Պ.—(վէպիկ)	— 60
Գարամաճեան Ս. Գամեր փոքրիկ ճամբորդը արևելքի մէջ	1 —
Մելիք-Շահնազարեան Կ. Կ. Փշրանք	— 15
Շէկսպիր Չմեռային հէքիաթ, թարգմ. Յար. Նահապետեան	— 10
Այնոյ Ա. Ֆերիզադէի երգը, թարգմ. Յով. Լաւրայեան	— 25
Շրէյդէր Գ. Ի. Ճապօնիա կամ ծագող արեգակի երկիրը, մի պատկերով և քարտիկով	— 25.

	Ռ. Կ.
Չարովիչ Ս. Չորս պատկեր, թարգմ. ուլա, Աքովեան Խ. Անտիպ երգեր,	— 1
1) Թուրքի աղջիկը	
2) Բարեկամի մօտ	— 25
Կօրոլենկօ Վ. Ակամայ մարդասպան, թարգմ. Տ. Յովհաննիսեան	— 15
Տէր-Աստուածատրեան Հ. Ջան-Գիւլում 600 տուն յառաջաբանով և ծանօթութիւններով	— 30
Հազար ու մի խաղ, ժողովրդական երգարան Ա. և Բ.	— 35
Տէր-Դավթեան Կ. Ծոցի երգարան	— 40
Նազարեան Է. քահ. Ոտանաւորներ, (երեխանե- րի համար)	— 50
Էրկման-Շատրիան Անտառապետ Ֆրեդերիկ, թարգմ. Գ. ա. ք. Աղանեան	— 40
Արեղեան Մ. Արեղեան Ա. և Մատենճեան Մ. Գրագէտ, ուղղագրական ձեռագիր յօդուածներ Ա. և Բ. մաս.	— 50
Յովսէփեան Ղ. ք. Քնարիկ մանկական երգեր պարերգներ և աղօթքներ, փոքրահասակ մա- նուկների համար	2 —
Ղազարեան Յ. Եազ-Աստ	— 25
Դաստայեւսկի Փ. Մ. Ազնիւ գող	— 10
Հայկական գեղագրութիւն 3 պրակ. մանուկ- ների համար. Գ. Լևոնեանի	1 20

ԳԻՒՂ ԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՐԱԳԱՐԱՆ

Ղալարեան Գ. Սերմ և ցանք Թիֆլիզ	— 25
— Հող և նրա մշակութիւնը	— 20
Մուրադեան Գ. Անջուր հողերի ուսոգումը պրակ I. (Չրարաշխական խնդիրներ)	— 10
Աթանասեան Ա. Հողի պարարտացումը, զրոյցներ առաջին պարարտացման ազդեցութիւնը դա- նազան բոյսերի վրայ	— 15
Գիւղատնտեսի գրադ. Պտղատու ծառերի թշնա- միները և նրանց դէմ կուելու միջոցները գործ- նական ձեռնարկ պարտիզպանների համար պատկերազարդ 41 նկարով	— 35
— Ձեռնարկ գործնական բանջարարուծութեան երկու մասից կազմեց Ն. Սիմօնեանց, 61 պատկերով	— 60
— Համառօտ ձեռնարկ գիւղատնտեսական թրուշ- նապահութեան. 22 նկար. ըստ Կ. Րէօմերի կազմեց Ն. Սիմօնեան	— 25
Աթանասեան Ա. Բամբակը և նրա մշակութիւնը գործնական ձեռնարկ բամբակագործութեան	— 05
Բաշինջադեան Ս. Սաղողի հիւանդութիւնները և նրանց բժշկելը 3. նկարն.	— 05
— Ուղեցոյց գիւղացի կօօպերատորին	— 25
Սիմէօնեան Ն. Թթենի, գործնական ձեռնարկ նրա մշակութեան և շահագործման	— 25
Սարուխանեան Ա. Կէֆիր պատրաստելու հան- րամատչելի գործնական ձեռնարկ	— 15
Ջելինսկի Ս. Կօնսերվաներ, ձեռնարկ կօնսեր- վաներ, թթուեղէններ և քաղցրեղէնիք պատ-	

րաստելու, 5 նկարով — 40
 Պետրոսեան Յովհ. Ինչպէս բամբակը մշակել — 15
 Զաւարեան Ս. Անասնապահութիւնը և կաթնա-
 տնտեսութիւնը մեր և ուրիշ երկրներում — 20
 Ստեփանեան Յովակ. Բնագիտական համառօտ
 գիւղատնտեսական գրադարան, գրոյցներ — 10
 Խան-Աղեան Լ. Գիւղատնտեսական գործիքներ
 և մեքենաներ 250 նկարով — 50
 — Ինչ միջոցներով կարելի է լաւ բերք ստանալ
 շերամի առողջ սերմից — 05
 Աղանեան. Նամակագիրք Բ. տիպ. ճոխացրած — 60
 Մելիք Շահնազարեան Կ. Ռուսահայերի գիւղա-
 տնտեսութեան վիճակը և գիւղատնտեսական
 դպրոցների կարիքը — 15
 — Վազի մշակութիւնը, պատկերազարդ 1 —
 — Գինեգործութիւն 1 —
 — Անասնապահութիւն. ընտանի կենդանիների
 խնամքը և հիւանդութիւններից պաշտպանե-
 լու միջոցները ա. և բ. — 80
 Սիմօնեան Ն. Խոտաբուծութիւն ըստ վ. Գ. Կօ-
 տելնիկովի և ուրիշների 10 նկարով — 20
 Կլէյն Գործնական կաթնատնտեսութիւն 48 նկ.
 Թարգ. Ա. Մխիթարեանի — 50
 Բամարեան Կ. Քաղուածք արդիւնաբերութեան
 վերաբերեալ օրինագրքից — 60
 Բալաղեան Ս. Զրոյցներ հողի մասին — 16
 Բօլլէ. Համառօտ ձեռնարկ կանոնաւոր շերամա-
 պահութեան 2 նկարով — 50
 Բսամաջեան. Օրւան մը մէջ լուսանկարիչ ըլլալ
 առանց ուսուցչի — 20
 Բարուրեան, Տնային հաշուապահութիւն — 10

Բարխուդարեան Ա. Գործնական ձեռնարկ մեղուարուծութեան 26 նկարով	— 25
Պէրպէրեան Դրամ տնտեսագիտական բանասխոսութիւն	— 30
Աշէրօն. Գիւղատնտեսական հրատապ հարցեր	— 20
Գալսայեան Ս. Կօօպերացիայի մասին	— 20
Մխիթարեան Տ. Խ. Եպիսկոպոս. Համառօտութիւն իմացական փիլիսոփայութեան	— 70
— Տնայնագործական համագումար	— 70
Տարանտինով Ն. Բամբակի մշակութիւնը Անդրկովկասում	— 03
Մխիթարեան Խ. Եպիսկոպոս. Դիտական շողեր	— 30
Մանր վարկի հաստատութիւնները	— 05
Ղարազեօզեան Գ. Հացահատիկների մարտային կուլտուրան	— 05
Մամուրեան Մ. Առանին տնտեսութիւն	1 —
Թէյեան Ե. Նախատարերք բնագիտական և բնապատմական գիտութեանց, I. և II.	— 60
Քաղաքավարութիւն, կանոնաւոր կեանքի ուղեցոյց խմբ. Ա. Բրտեանի	— 60
Սարուխանեան Ա. Ներկատու բոյսեր և նրանց ներկերը	— 25
Կզօն Արուեստ հարստանալոյ և հարստութիւնը պահելոյ, թարգմ. Նազիկեանի	— 15
Տէրտէրեան Հ. Համառօտ օղերեւարանութիւն	— 40
Չելինսկի Ս. Չորի	— 05
— Հաւ	— 05
Խրատական նամակք առ Մարս	— 50
Բլօք Մ. Փոքրիկ ձեռնարկ դործնական տնտեսութեան, թարգ. Ս. Պալասանեան	— 50
Քիշմիշեան Ա. Նախագիտելիք բուսաբանութեան պատկերազարդ	— 80

Ծաղիկ գիտութեանց	2	—
Ճաղէել Գործնական ձեռնարկ էժան և հրդէհից ապահով շէնքերի	—	50
Գալթան նոր տարրաբանութիւն	—	60
Տէրտէրեան Հ. Ղ. Վ. Տարերք բնագիտութեան	1	—
Թ. Ա. Սոհարարուհի, կերակուր պատրաստելու ձեռնարկ	—	50
Ճլամմարիօն Հանրամատչելի աստղաբաշխու- թիւն, 100 նկարով, թարգմ. Ֆրանսերէնից Տ. Յովհաննիսեանց	1	—
Նուրիճանեան Փորձնական բնագիտութիւն կամ Ֆիզիքս	2	—
Թուխմանեան Առևտրական-տնտեսական աշ- խարհ	1	50
Տիգէնճեան Գործնական համարակալութիւն	3	50
Բաշունի Տարերք երկրագործութեան	1	—
— Շերամապահութիւն	—	70
— Օդ և կեանք	—	10
Դպրութիւն նամակաց	2	50
Իօսիօ Քիմիա, 36 նկարով, թարգմ. Ա. Մե- լիք-Ալլահվերդեանց	—	40
Պօտելիին. Մեղուարուծութեան ձեռնարկ, 108 պատկ: թարգ. ռուս. Մ. Վարդումեան	—	75
Թաշճեան Ս. Դասագիրք եկեղեցական ձայնա- գրութեան հայոց	—	50
Մուշեղեան Ս. Բնալուծութ. Բերնշտէյնի քիմի- այի նշանակութիւնը գործնական կեանքում	1	—
Պետրոսեան. Այգեգործական օղեգործութիւն	—	40
Բալոնց Մարգար Գեանախնձոր կարտօֆիլ 9 նկարով	—	10
Պետրոսեան Յ. Ձեռնարկ գործնական շերա- մապահութեան 10 պատկերով	—	20

Մելիք-Շահնազարեան Ուղեցոյց գործնական շե- րամապահութեան	— 40
Հուրսլէյ. Տարերք բնական գիտութեան, գերմ. թարգմ. Ի. Յարութիւնեան.	— 40
Ս. Ս. Բնագիտական գրոյցներ	— 20
Շիմկելիչ Վ. Մ. պրոֆ. Հայրեր և դաւաններ, թարգմ. Վահ. Մամիկոնեան	— 50
— Տնայնագործական համագումար	— 70

Դիմել՝ Тифлисъ. книжный магазинъ „Гуттен-
бергъ“ Г. И. Галустяну, Штабная ул. № 2.

Թ Ի Ֆ Լ Ի Ս

Էլէկտրասպ. Օր. Ե. Աղաճեանի, Պօլից. 7

1912

